

# Všeobecný návod na obsluhu, montáž a údržbu

## KRBOVÁ VLOŽKA HAAS + SOHN Rukov s.r.o.



VÝROBCA:

**HAAS+SOHN**

SNP 474, 408 01 RUMBURK, ČESKÁ REPUBLIKA  
IČO: 62740989 DIČ: CZ62740989

**Odbyt:** tel: 00 420 412 332 353  
fax: 00 420 412 332 345  
[www.haassohn-rukov.cz](http://www.haassohn-rukov.cz)

E-mail: [odbyt@haassohn.com](mailto:odbyt@haassohn.com)

**Servis:** tel.: 00 420 412 379 999  
fax: 00 420 412 379 998  
[www.haassohn-rukov.cz](http://www.haassohn-rukov.cz)

E-mail: [reklamace@haassohn.com](mailto:reklamace@haassohn.com)

JK 06 185 16 04 14 06 d

### OBSAH

<b>1. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA</b> .....	4
1.1. Základné požiadavky na montáž krbovej vložky .....	4
1.2. Princíp vykurovania .....	4
1.3. Konštrukčné vyhotovenie .....	5
<b>2. SPALOVACÍ PROCES</b> .....	5
2.1. Množstvo paliva a nastavenie spaľovacieho procesu .....	5
2.2. Palivo .....	6
<b>3. BEZPEČNOSŤ PREVÁDZKY</b> .....	6
3.1. Všeobecné ustanovenia .....	6
3.2. Bezpečná vzdialenosť krbovej vložky v priestore od horľavých hmôt.....	7
3.3. Bezpečná vzdialenosť dymovodu od horľavých hmôt.....	7
3.4. Pokyny pre bezpečnú prevádzku .....	7
<b>4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN</b> .....	7
4.1. Pripojenie krbovej vložky ku komínu alebo komínovej vložke.....	8
4.2. Napojenie krbovej vložky na komínový priechod .....	8
4.3. Pokyny pre inštaláciu a zaistenie dymovodu.....	8
4.4. Inštalácia (umiestnenie) krbovej vložky do priestoru (miestnosti).....	8
4.5. Čistenie pecky a komína.....	9
4.6. Požiar komína .....	9
4.7. Vonkajší prívod spaľovacieho vzduchu .....	9
4.8. Externý prívod vzduchu .....	9
<b>5. NÁVOD NA OBSLUHU</b> .....	9
5.1. Prvé uvedenie krbových kachlí do prevádzky .....	9
5.2. Zapálenie a kúrenie .....	10
5.3. Prikladanie paliva.....	10
5.4. Čistota skla .....	10
5.5. Prevádzka počas prechodného obdobia a pri zhoršených klimatických podmienkach.....	11
5.6. Úprava funkcie krbovej vložky .....	11
5.7. Vyprázdňovanie popola .....	11
<b>6. ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....	11
6.1. Čistenie pecky.....	11
6.2. Tesniace šnúry a pásky .....	12
6.3. Náhradné diely.....	12
<b>7. ČO ROBIŤ KEĎ „...“,PORADÍTE SI SAMI?“</b> .....	12-13
<b>8. NAJČASTEJŠIE PORUCHY A OTÁZKY NA NE</b> .....	13
8.1. Prasknutá (vypadnutá) šamotová (vermiculitová) tvárnica v spaľovacom priestore.....	13
8.2. Rozbité sklo .....	14
8.3. Clony pre smerovanie ťahu .....	14
8.4. Náhrada zakončovacieho člena za výmenník (iba niektoré typy) .....	14
<b>9. ZÁRUKA A SERVIS</b> .....	14
9.1. Všeobecne.....	14
9.2. Záručné podmienky .....	14
9.3. Záručný a pozáručný servis.....	15
9.4. Skutočnosť pre neuznanie reklamačného nároku .....	15
9.5. Ako reklamovať.....	15
9.6. Pokyny pre objednanie náhradných dielov.....	16
<b>10. OSTATNÉ</b> .....	16
10.1. Príslušenstvo dodávané s krbovou vložkou .....	16
10.2. Zvláštne príslušenstvo na objednávku .....	16
10.3. Vytýpané náhradné diely .....	16
10.4. Balenie krbovej vložky a likvidácia odpadu .....	16
10.5. ES vyhlásenie o zhode a CE certifikát .....	17
10.6. Výrobný a obchodný program HAAS+SOHN Rukov s.r.o .....	17

**Srdečne blahoželáme a ďakujeme!** Stali ste sa práve majiteľmi krbovej vložky značky HAAS + SOHN, produktu vynikajúcej kvality. Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu, čím získate informácie o funkcii a spôsobe správnej manipulácie s vložkou. Vyvarujete sa nebezpečenstvu vzniku škôd a predĺžite jej životnosť. Okrem toho je možné správnym zaobchádzaním a kúrením šetriť palivo a tým aj chrániť životné prostredie. Priložený list s technickými údajmi je súčasťou tohto návodu na obsluhu.

Záruku na naše výrobky poskytujeme iba vtedy, ak dodržíte pokyny uvádzané v tomto návode na inštaláciu a obsluhu. Návod a technický list starostlivo uschovajte, budete si tak môcť na počiatku každej vykurovacej sezóny opäť osviežiť znalosti potrebné pre správnu obsluhu vašej krbovej vložky.

**Tento všeobecný návod na obsluhu platí všeobecne pre všetky typy krbových vložiek dodávaných firmou HAAS + SOHN. V technickom liste priloženom k výrobku sú uvedené podrobné technické údaje k danému typu.**

### 1. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Krbové vložky sú určené na vykurovanie obytných miestností, rekreačných objektov, pracovných miest a všade tam, kde je zámerom zvýšenie tepelnej pohody. Krbová vložka sa používa ako uzatvorené krbové kúrenisko so zachovaním vizuálneho efektu, vnemu z plameňa. V porovnaní s klasickým otvoreným krbom má oveľa vyššiu tepelnú účinnosť. Ďalšou výhodou krbovej vložky je jej vysoký stupeň bezpečnosti bez nebezpečenstva odlietavania ohorkov a obmedzenie šírenia spalín do vykurovaného priestoru.

#### 1.1. Základné požiadavky na montáž krbovej vložky

Krbová vložka môže byť už súčasťou krbovej zostavy, prípadne bez vonkajšieho omurovania pre prípad vlastného zabudovania. Do interiéru sa zabudováva podľa vlastného prania zákazníka, alebo podľa výtvarného návrhu architekta s ohľadom na konkrétnu skladbu vykurovaného priestoru. Montáž krbovej vložky a jej pripojenie na komínový prieduch je nutné dopredu prediskutovať s odbornou kominárskou firmou. Obkladom a inštaláciou krbovej vložky odporúčame poveriť odbornú pečiarsku firmu. Informatívna schéma zástavby jednoplášťovej krbovej vložky je uvedená na **prílohe č.1**.

**Upozornenie: Krbové vložky smú byť umiestňované iba v miestnostiach a na miestach, kde nehrozia z hľadiska polohy, stavebných podmienok a spôsobu využitia žiadne riziká. V mieste inštalácie krbovej vložky nesmú byť v stenách a v stropoch žiadne elektrické vedenia. V miestnosti s umiestnenou krbovou vložkou musí byť dostatočný prívod vzduchu pre spaľovanie. Podkladová plocha pre umiestnenie krbovej vložky musí byť konštruovaná takým spôsobom a musí byť tak veľká, aby mohlo byť kúrenisko riadne prevádzkované.**

#### 1.2. Princíp vykurovania

Krbové vložky sú konštruované pre spaľovanie dreva, ekobrikiet a pri niektorých typoch aj uhoľných brikiet prehorievacím systémom, ktorý zaručuje veľmi dobré spaľovacie podmienky. Ohrevu vzduchu v miestnosti a vytvorenia útulnej obytnej klímy (tepelnej pohody) sa dosahuje prevažne konvekčným teplom, čiastočne aj teplom sálavým. Týmto systémom je možné aj veľmi chladné, dlho nevykurované miestnosti veľmi rýchlo vykúriť. Princíp konvekčného vykurovania spočíva v tom, že chladnejší vzduch nasávaný v spodnej časti vložky sa ohrieva v konvekčnom priestore tvorenom dvojitém plášťom piecky alebo jej obkladom, kde dochádza k jeho ohrevu. Takto ohriaty vzduch je odvádzaný otvormi, ktoré sa nachádzajú v hornej časti obkladu alebo otvormi vo vložke späť do miestnosti. Sálavé teplo je získavané z povrchových plôch kachlí (kov, keramika, sklo). Vzhľadom na konštrukciu je potom najväčším zdrojom sálavého tepla presklený priestor dvierok.

### 1.3. Konštrukčné vyhotovenie

Krbové vložky sú zvarené z oceľových plechov hrúbky 2 – 5 mm. V strednej časti vložky je spaľovacia komora uzatvárateľná pomocou prikladacích dvierok, ktoré sú vybavené samozatváracím mechanizmom. Dvierka sú osadené špeciálnym veľkoplošným sklom, ktoré je schopné odolávať teplotám až 800 °C.

Vnútroň priestor spaľovacej (plniacej) komory je väčšinou vyložený šamotovými tvarovkami. Tvarovky nie sú spojené žiadnou výmazovou hmotou z dôvodu predísť ich poškodeniu vplyvom tepelných dilatácií. V hornej časti spaľovacej komory sú usmerňovače toku spalín (clony) do odťahového hrdla, ktoré môžu byť ako pevné, tak aj voľne položené. Voľne položený usmerňovač spalín (clona) môže slúžiť aj ako držiak šamotových tvaroviek. V spodnej časti spaľovacej komory je spravidla umiestnený jednoduchý, pevný liatinový rošt. Pred roštom je spravidla umiestnená zábrana proti vypadávaní a zosúvaniu paliva na dvierka (čelné sklo). Pod roštom je priestor pre popolníkovú zásuvku. Priestor v spodnej časti kachlí môže byť využitý ako zásobník paliva. Na niektorých typoch je možné hrdlo dymovodu podľa potreby nastaviť ako pre horný, tak aj pre zadný vývod dymových spalín jednoduchým uvoľnením príchytiek a pootočením hrdla dymovodu do požadovaného smeru.

Vyhotovenie krbovej vložky môže byť vo vyhotovení jedноплаštovom alebo dvojpláštovom. Dvojpláštové vyhotovenie priamo podporuje konvekčné prúdenie vzduchu cez vonkajšiu konštrukciu telesa vložky. Konvekčné otvory v spodnej časti vložky sú určené na prívod vzduchu do medzipriestoru medzi vložkou a obkladom. Oceľová konštrukcia vložky je chránená špeciálnou žiaruvzdornou farbou.

**Upozornenie: Krbové vložky nemajú charakter stáložiarenej pecky a sú určené na periodickú – prerušovanú (dočasnú) prevádzku.**

## 2. SPAĽOVACÍ PROCES

### 2.1. Množstvo paliva a nastavenie spaľovacieho procesu

Spaľovanie dreva, drevených a pri niektorých typoch aj uhoľných brikiet v krbových vložkách je systémom prehorievacím, čo znamená, že spaľovanie prebieha v celej sádzke paliva naraz. Pre zaistenie optimálnych podmienok jednoduchého podpálenia a následného rozhorenia je nutné pod horiace palivo, cez rošt, priviesť dostatočné množstvo vzduchu – označený ako **primárny**, ktorý je vždy regulovateľný. So vzrastajúcou teplotou spalín sa začínajú uvoľňovať plynné zložky paliva, ktoré by bez ďalšieho prívodu vzduchu nevykonali žiadnu prácu v podobe tepelnej energie, preto je nutné priviesť ďalší vzduch do úrovne výšky plameňov, kde proces spaľovania týchto plyných zložiek môže ďalej prebiehať, týmto už väčšinou zaniká požiadavka na potrebu prívodu vzduchu primárneho, naopak vzniká požiadavka na prívod vzduchu **sekundárneho**, prípadne tu môže byť aj prívod vzduchu **terciárny**. Prívod sekundárneho vzduchu, ktorý je spravidla regulovateľný, skvalitňuje ako spaľovanie, tak aj **napomáha k samočinnému čisteniu skla** dvierok. Terciárny vzduch je určený na zdokonalenie celkového procesu spaľovania, býva pevne daný (nie je možné ho regulovať). Pri správnom množstve a pomere vzduchov privedených do správnych miest spaľovacej komory sa účinnosť spaľovania zvýši a tým sa znižujú emisie škodlivých plynov do ovzdušia. Rozmiestnenie regulátorov prívodov vzduchov je znázornené na schéme v technickom liste, ktorý je súčasťou každej dodávky krbovej vložky.

Dosiahnutý tepelný výkon pecky je závislý od množstva spáleného paliva za určitý časový úsek, jeho kvality a účinnosti spaľovacieho procesu. Podľa **tabuľky č. 2** výhrevností palív si môžete urobiť predstavu o dosiahnuteľnom výkone pri spálení 1 kg dreva za hodinu pri jeho 20 % vlhkosti. Ďalej platí, že so vzrastajúcou vlhkosťou paliva taktiež výrazne klesá jeho výhrevnosť.

V podmienkach skúšobne bola odskúšaná regulovateľnosť pecky v rozmedzí 30 – 100 % menovitého výkonu. Výkon sa reguloval pomocou ťahu komína a množstvom paliva. V praxi sa výkon väčšinou reguluje pomocou regulátorov vzduchov, najmä primárnym prívodom vzduchu. Presné nastavenie spaľovacieho procesu pomocou regulátorov nie je možné jednoznačne definovať. Je ovplyvnené radom faktorov – vlhkosťou paliva, druhom paliva, ťahom komína, vonkajšími tlakovými podmienkami atď. Preto si spaľovací proces (intenzitu a kvalitu plameňa) musíme doregulovať podľa aktuálnych podmienok.

Schopnosť účinne nastaviť spaľovací proces sa zvýši s vašimi skúsenosťami pri používaní výrobku. Podrobnejšia tabuľka s nastavením regulátorov pre prívod vzduchu je súčasťou technického listu, kde sú uvedené skutočné hodnoty, ktoré boli odskúšané v daných skúšobných podmienkach v štátnej skúšobni. Nižšie uvedená **tabuľka č.1** slúži len ako všeobecná informácia pre reguláciu prívodov vzduchu.

palivo	množstvo paliva	primárny vzduch	sekundárny vzduch	terciárny vzduch
		regulovateľný	regulovateľný	neregulovateľný
drevené polená a ekobrikety	2 - 3 polená (asi 2 – 3 kg) 2 - 4 ks (asi 2 – 3 kg)	Uzatvorený alebo podľa potreby otvorený podľa daných podmienok	Max. otvorený	Pevne nastavený
uholné brikety	2 - 3 ks (asi 2 – 3 kg)		½ otvorený	Pevne nastavený

### Tabuľka č.1

#### Typy pre spaľovanie dreva:

- Po každom zakúrení vo vložke ponechajte regulátor primárneho vzduchu otvorený radšej dlhšie, docielite tým lepšie rozhorenie paliva.
- Pred priložením paliva je vhodné plne otvoriť regulátor primárneho vzduchu.
- Pri spaľovaní dreva bezpodmienečne dbajte na to, aby bolo drevo suché s maximálnou vlhkosťou 20%.

#### Typy pre spaľovanie uhoľných brikiet (ak je možné použiť):

- Pre optimálne horenie prikladajte brikety priamo na prieduchy roštu, palivo sa tým lepšie spáli.
- Dbajte na to, aby množstvo paliva zodpovedalo požiadavkám na tepelný výkon, ktorý potrebujete, tzn. že pre udržanie žiaru postačí iba niekoľko brikiet, inak budú kachle tepelne preťažované. **Výhrevnosť uhoľných brikiet môže dosahovať až 6 kWh/1kg, teda o cca 40 % väčšia než drevo!**

### 2.2. Palivo

V krbových peciach je možné spaľovať kusové drevo, brikety z lisovaného dreva a pri niektorých typoch aj uhoľné brikety. Vlhosť spaľovaného dreva by mala byť menšia než 20 %, optimálne 10 %. Tu platí pravidlo, čím menší obsah vody v palive, tým je jeho výhrevnosť vyššia. Odporúčaná vlhosť dreva sa docieli skladovaním počas aspoň dvoch rokov vo vetranom priestrešku. Obsah vody v briketách musí byť definovaný výrobcom brikiet. Brikety je nutné skladovať v suchom prostredí, inak hrozí nebezpečenstvo rozpadnutia. Odporúčaná veľkosť kusového dreva pre skladovanie a spaľovanie by mala byť priemeru 3 – 6 cm a dĺžky 20 – 30 cm. **V krbových peciach je zakázané spaľovať uhlie a koks.** Ako palivo nikdy nepoužívajte horľavé kvapaliny alebo odpady typu: tapety, drevotriekové dosky, umelé hmoty, napúšťané drevo alebo samotné hobliny, piliny. Spaľovanie týchto materiálov škodí nielen životnému prostrediu, ale taktiež skracuje životnosť kachlí, navyše môže dôjsť aj k poškodeniu kachlí/komína.

**Pozn.** Kôru, ktorá sa nachádza na drevených polenách, je samozrejme taktiež možné spaľovať.

#### Výhrevnosť niektorých druhov dreva pri 20% vlhkosti

Druh dreva	Výhrevnosť kWh/plm	Výhrevnosť kWh/1 kg	Hmotnosť kg/plm
Smrek, Jedľa	1957	4,0	485
Smrekovec	2461	4,0	610
Borovica	2280	4,0	565
Dub, Buk	2743	3,8	726

### Tabuľka č.2

plm – plnometer (m<sup>3</sup>)

## 3. BEZPEČNOSŤ PREVÁDZKY

### 3.1. Všeobecné ustanovenia

Pre prevádzkovanie a inštaláciu krbovej vložky je nutné dodržiavať zásady požiarnej ochrany obsiahnuté v ČSN 06 1008:1997.

Spotrebič smie byť používaný v normálnom prostredí podľa ČSN 33 2000-3:1995. Pri zmene tohto prostredia, kedy by mohlo vzniknúť aj prechodné nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu (napr. pri lepení linolea, PVC, pri práci s náterovými hmotami a pod.) musia byť kachle včas, pred vznikom nebezpečenstva, vyradené z prevádzky. Ďalej je kachle možné používať až po dôkladnom vyvetraní priestoru, najlepšie prievanom.

### 3.2. Bezpečná vzdialenosť krbovej vložky umiestnenej v priestore od horľavých hmôt

Pri inštalácii krbovej vložky umiestnenej v priestore s horľavými predmetmi triedy horľavosti B, C1 a C2 musí byť dodržaná bezpečnostná vzdialenosť od čelnej strany (prípadne od bočných presklených plôch) **800 mm** a v ostatných smeroch **400 mm**. V prípade, že je vložka inštalovaná v priestore s horľavými predmetmi triedy C3, musia byť tieto vzdialenosti **zdvojnásobené**. Pre názornosť nahliadnite do **prílohy č.1 a č.2. Rozhodujúce** vzdialenosti pre inštaláciu sú uvedené na výrobnom štítku výrobku.

### 3.3. Bezpečná vzdialenosť dymovodu od horľavých hmôt

Bezpečná vzdialenosť od obloženia zárubní dverí a podobne umiestnených stavebných konštrukcií z horľavých hmôt a od inštalácií potrubia vrátane jeho izolácie je **min. 200 mm**. Od ostatných častí konštrukcií z horľavých hmôt **min. 400 mm** (ČSN 06 1008:1997). Ide o stavebné hmoty triedy horľavosti B, C1 a C2 podľa ČSN EN 13501-1:2007 (pozri tabuľku č.3). Pre názornosť nahliadnite do **prílohy č.2. Skutočná klasifikácia môže byť získaná iba pri vykonaní skúšok požadovaných pre tento vybraný výrobok.**

### 3.4. Pokyny pre bezpečnú prevádzku

Na zakúrenie a kúrenie nesmú byť používané žiadne horľavé kvapaliny! Ďalej je zakázané spaľovať akékoľvek plasty, drevené materiály s rôznymi chemickými spojivami (drevotriessky atď.) a taktiež domový netriedený odpad so zvyškami plastov a i.

**Krbovú vložku musia obsluhovať iba dospelé osoby! Ponechať deti pri kachliach bez dozoru dospelých je nepripustné. Povrch krbovej vložky je prehriaty, najmä presklené plochy, dotykom si môžete spôsobiť ťažké popáleniny** Prevádzka krbovej vložky vyžaduje občasnú obsluhu a dozor. Na bezpečné ovládanie regulátorov a na manipuláciu s uzávermi dvierok slúžia ochranná rukavica, ktorá je súčasťou každej dodávky.

Na krbovú vložku je zakázané počas prevádzky a pokým je teplá, odkladať akékoľvek predmety z horľavých hmôt, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s popolníkom a pri odstraňovaní horúceho popola, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia. Horúci popol nesmie prísť do styku s horľavými predmetmi – napr. pri sypaní do nádob komunálneho odpadu.

**Krbová vložka smie byť prevádzkovaná iba podľa tohto návodu. Na vložke nie je prípustné vykonávať žiadne neoprávnené úpravy.**

### Informácie o stupni horľavosti niektorých stavebných hmôt (podľa ČSN 73 0823:1983)

Stav horľavosti stavebných hmôt a výrobkov	Stavebné hmoty zaradené do stupňa horľavosti
A nehorľavé	žula, pieskovec, betóny ťažké pórovité, tehly, keramické obkladačky, špeciálne omietky
B neľahko horľavé	akumín, heraklit, lihnos, itavér
C1 ťažko horľavé	drevo listnaté, preglejka, sirkoklit, tvrdý papier, umakart
C2 stredne horľavé	drevotriesskové dosky, solodur, korkové dosky, guma, podlahoviny
C3 ľahko horľavé	drevovláknité dosky, polystyrén, polyuretán

Tabuľka č. 3

## 4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN

**Upozornenie:** Pri montáži krbovej vložky musia byť dodržané všetky miestne predpisy, vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem pre tento druh spotrebičov.

### 4.1. Pripojenie krbovej vložky ku komínu alebo komínovej vložke

Pripojenie krbovej vložky na komínový prieduch smie byť vykonané iba so súhlasom kominárskeho podniku v súlade s ČSN 73 4201:2008, alebo podľa platných predpisov pre tento druh spotrebičov v krajinách, kde sú inštalované. Pre názornosť nahliadnite do **prílohy č.2**

**Pre zaistenie správnej funkcie vložky je nutné, aby bol zaručený správny ťah komína v hrdle dymovodu.** Údaj o minimálnom ťahu je vždy uvedený v technickom liste pre príslušný typ vložky. Nedostatočný ťah komína spôsobuje zlú funkciu vložky, nadmerné zaťažovanie skla a nadmerné zanášanie dymových ciest. Dochádza k zníženiu celkového tepelného výkonu vložky. V prípade, že prikladáme a komín nemá dobré ťahové podmienky, môže dôjsť k úniku spalín do miestnosti. Z tohto dôvodu odporúčame pravidelnú kontrolu komína kominárskou firmou podľa normy ČSN 73 4201:2008 a pravidelné vykonávanie údržby pecky. V prípadoch, kedy je ťah komína príliš vysoký a presiahne **20 Pa**, je vhodné nainštalovať vhodnú komínovú klapku (napr. dymová rúra s klapkou). Príliš vysoký ťah môže byť zdrojom ťažkostí pri prevádzke napr. príliš intenzívnym spaľovaním, vysokou spotrebou paliva a taktiež môže viesť k trvalému poškodeniu pecky.

**Upozornenie: Krbové vložky so zadným vývodom odporúčame pripojiť ku komínu priamym napojením bez použitia kolena. Akýkoľvek iný spôsob napojenia odporúčame konzultovať s odbornou kominárskou firmou.**

### 4.2. Napojenie krbovej vložky na komínový prieduch

Krbovú vložku odporúčame pripojiť na samostatný komínový prieduch. K spoločnému komínovému prieduchu je možné kachle pripojiť len pri dodržaní ustanovení ČSN 73 4201:2008. Kachle nie je možné napojiť na spoločný prieduch s plynovým spotrebičom. Najmenšia účinná výška komínového prieduchu je 5 m. V jednotlivých prípadoch je možné pripojiť spotrebič aj do komínového prieduchu s menšou účinnou výškou než 5 m, ak sa preukáže výpočtom spalínovej cesty (podľa kapitoly 5 normy), že je táto výška pre pripájaný spotrebič dostačujúca.

#### Upozornenie (ustanovenie ČSN 73 42 01 : 2008)

Prierez prieduchov dymovodu nesmie byť väčší než prierez komínového prieduchu a nesmie sa smerom ku komínu zužovať. **Ak sa preukáže výpočtom, že prierez prieduchu dymovodu a komína môže byť menší než prierez spalínového hrdla spotrebiča, zmenší sa prierez dymovodu bezprostredne za spalínovým hrdlom spotrebiča krátkym nábehom alebo skokom.**

### 4.3. Pokyny pre inštaláciu a zaistenie dymovodu

Odťahové hrdlo spojte s komínom najkratšou možnou cestou tak, aby dĺžka dymových ciest bola maximálne 1,5 m dlhá. Dymové rúry a koleno medzi sebou tesne spojte s presahom min. 60 mm a dbajte na to, aby boli spoje zostavené vždy súhlasne s prúdením spalín. Spoj dymovodu a odťahového hrdla kachlí zvrťajte a zaistíte nitom alebo kolíkom, to isté urobte aj s dymovými rúrami a kolenom. Otvor vstupu do komína vybavte kovovou obručou, zodpovedajúceho priemeru. Dymovod má smerom k sopúchu stúpať pod uhlom cca 10°.

### 4.4. Inštalácia (umiestnenie) krbovej vložky do priestoru (miestnosti)

Pred inštaláciou krbovej vložky je nutné overiť nosnosť podlahy (stropu), či spĺňa podmienky nosnosti pre príslušný typ spotrebiča v závislosti od jeho hmotnosti – vrátane hmotnosti použitého obloženia. Odporúčame konzultáciu so statikom. Krbová vložka musí byť nainštalovaná na tepelno-izolačnej nehorľavej podložke, ktorá presahuje pôdorys kachlí po bokoch a vzadu minimálne o **400 mm a vpredu (smer prikladacieho otvoru) o 800 mm**. Ak sa použije plechová podložka, musí mať hrúbku **min. 2 mm**.

**Bezpečnostné vzdialenosti vonkajších plôch telesa vložky a vzdialenosti dymovodu sú uvedené v odsekoch 3.2 a 3.3.**

**Upozornenie:** Pre možnosť čistenia spotrebiča, dymovodu a komína je pri zástavbe krbovej vložky nutné ponechať dostatočný priestor pre jednoduchý prístup.

#### 4.5. Čistenie piecky a komína

Pri inštalácii krbovej vložky ku komínovému prieduchu je nutné zabezpečiť možnosť čistenia dymových ciest (rúr) napr. odnímateľnou časťou obkladu v oblasti dymovodu krbovej vložky. Na túto požiadavku odporúčame upozorniť firmu vykonávajúcu montáž vložky a jej obkladu. Ďalej je nutné zabezpečiť možnosť čistenia komína.

Pravidelným čistením dymových rúr a spaľovacieho priestoru vložky zvýšite úžitkové vlastnosti piecky a zabezpečíte bezporuchovú prevádzku. Pravidelným čistením komína zabránite prípadnému vznieteniu tuhých častíc spodín usadených na stenách komína.

#### 4.6. Požiar komína

V prípade vzniku požiaru v komíne je nutné oheň v krbovej vložke okamžite uhasiť, vybratím horiacich zvyškov paliva pomocou lopatky do vhodnej nehorľavej nádoby a ihneď volať hasičov (linka 150) alebo linku 112 integrovaného záchranného systému.

#### 4.7. Vonkajší prívod spaľovacieho vzduchu

Pre proces spaľovania musí byť zaistený prívod dostatočného množstva čerstvého vzduchu. Pri spaľovaní dreva spotrebujú kachle až 15 m<sup>3</sup> čerstvého vzduchu za hodinu. Pri novodobých stavbách môže byť ich izolovanosť (malý súčiniteľ prievzdušnosti) od vonkajšieho prostredia (plastové okná a pod.) veľmi vysoká. Ďalšie problémy môžu spôsobiť odsávače vzduchu alebo iné tepelné zariadenia, ktoré pracujú v miestnosti alebo v priestore s kachľami. Prívod vzduchu sa odporúča kontrolovať výpočtom napr. postupom podľa TPG 704 01 „Odberné plynové zariadenia a spotrebiče na plyné palivá v budovách“.

Výrazne sa tým znižuje kvalita procesu spaľovania sprevádzaného dechtovaním a zanášanim dymových ciest a taktiež môže dôjsť pri prikladaní k dyeniu do miestnosti. Dostatočný prívod vzduchu zabezpečte otvorenými oknami alebo dvermi do vedľajšej, lepšie vetranej miestnosti. Vhodnejšie je však súčasne s inštaláciou piecky zaistiť vetrací otvor pre prívod vzduchu vybavený regulačnou vetracou mriežkou, ktorá musí byť zabezpečená proti zapchaniu.

#### 4.8. Externý prívod vzduchu

Moderné krbové vložky sú vybavené externým prívodom spaľovacieho vzduchu. Táto úprava zaisťuje dostatočný prívod vzduchu nutného pre dokonalé spaľovanie, hlavne pri stavbách s malým súčiniteľom prievzdušnosti od vonkajšieho prostredia použitím stavebných prvkov, ktoré obmedzujú prirodzené vetranie (plastových okien, dverí a pod.). Pripojenie externého prisávania vzduchu je najvhodnejšie napojením na systémový komín, ktorého súčasťou je vetrací prieduch. Toto vyhotovenie ponúka napr. komínový systém SCHIDEL. Ďalšou možnosťou je prepojenie s priestorom zabezpečujúcim dostatočný prívod vzduchu – napríklad prechodom cez stenu do vonkajšieho priestoru. Optimálne vyhotovenie pre konkrétnu zástavbu je nutné prediskutovať s kominárskou firmou alebo peciarom vykonávajúcim montáž krbovej vložky.

### 5. NÁVOD NA OBSLUHU

#### 5.1. Prvé uvedenie krbovej vložky do prevádzky

Postup pri dodávke samostatnej krbovej vložky bez obkladu

Pred prvým uvedením do prevádzky je potrebné odstrániť prípadné nálepky zo skla, diely príslušenstva z popolníka, resp. z ohniska, toto platí aj pre prípadné prepravné poistky. Podľa obrázka z technického listu skontrolujte, či sú správne usadené voľne položené clony pre smerovanie ťahu, šamotové tvárnice či zábrana (je možné, že počas transportu alebo pri inštalácii na miesto sklízli do správnej polohy). Ak zistíte niektorú chybu v usadení, vykonajte jej nápravu, inak bude ohrozená správna funkcia piecky.

Po usadení krbovej vložky a pripojení na komín zakúrite a zvolna kúrte počas približne jednej hodiny.

**Po vychladnutí je možné pristúpiť k montáži vonkajšieho obkladu vložky.**

Postup pri dodávke kompletnej krbovej zostavy

Podľa dodaného návodu usadte a pripojte krbovú vložku ku komínu (vrátane montáže tieniacich plechov, ak budú použité, a izolácie dymovej rúry). Následne namontujte vlastný obklad ku

krbovej vložke podľa dodaného návodu s obrazovou prílohou. Po dokončenej montáži obkladu inštalujte šamotové obloženie do kúreniska krbovej vložky. Pri prvom zakúrení kúrte zvolna s menším množstvom paliva najmenej jednu hodinu.

Na povrchovú úpravu krbovej vložky je použitá žiaruvzdorná farba, ktorá sa pri prvom zakúrení, po prechodnom zmäknutí, vytvrdzuje. Pri fáze zmäknutia dajte pozor na zvýšené nebezpečenstvo poškodenia povrchu laku rukou alebo nejakým predmetom. Pri prvom zakúrení musia byť kachle „zahorené“ malým plameňom, spaľovaním menšieho množstva paliva, pri nižšej teplote. Všetky materiály si musia zvyknúť na tepelnú záťaž. Opatrným rozkúrením zabránite vzniku trhlín v šamotových tehlách, poškodeniu laku a deformácii materiálov konštrukcie vložky. **Prípadný zápach pri vytvrdzovaní farby čoskoro zmizne – odporúčame intenzívne vyvetranie priestoru.** Ak sú v tomto priestore domáce zvieratá alebo vtáci, premiestnite ich prechodne inam. Pri typoch kachlí, kde je v prikladacích dvierkach použité delené sklo z troch častí, skontrolujte, či nedošlo počas transportu alebo počas používania kachlí k rozstupu jednotlivých dielov skla.

**Odstránenie medzier medzi sklami prikladacích dvierok s deleným sklom:** čiastočne uvoľnite matice skrutiek pri držiakoch skla. Jednotlivé časti skiel opatrne prisuňte tak, aby sa hrany skiel navzájom dotýkali. Držiaky skiel znovu citlivo maticami dotiahnite.

#### 5.2. Zapálenie a kúrenie

Pre ľahšie rozhorenie najskôr položte na dno ohniska, resp. na rošt 2 až 3 menšie drevené polená, na ne papier alebo schválené podpaľovače, potom chrastie alebo drevené triesky, drobné drevo a nakoniec hrubšie polienka. Paliva naložte väčšie množstvo (cca do 2/3 výšky šamotovej (vermiculitovej) vymurovky. Naložením väčšieho množstva paliva zaisťujete dostatočný čas horenia pre zahriatie komínového telesa a tým aj jeho správnu funkciu. Regulátor primárneho vzduchu otvorte na maximum. Niekedy je pre lepšie zapálenie paliva vhodné zredukovať aj prívod sekundárneho vzduchu. Po zapálení musia byť dvierka ohniska uzatvorené. Ihneď ako sa palivo riadne rozhorí, pomocou regulátorov prívodu vzduchu nastavte pokojné, skôr tlmené spaľovanie. Pre nastavenie plameňa a horenia môžete použiť ustanovenia z technického listu alebo z tabuľky č.1.

Roštovanie sa vykonáva podľa potreby ručne pomocou kutáča, alebo pomocou roštovacej páky, ak je piecka vybavená pohyblivým roštom.

**Upozornenie: Dvierka ohniska (spaľovacej komory) a dvierka popolníka (ak sú použité) musia byť vždy uzatvorené,** okrem uvádzania do prevádzky, dopĺňovania paliva a odstraňovania popola.

**Upozornenie: Po každom dlhšom prerušení prevádzky vložky je nutné pred opakovaným zapálením vykonať kontrolu** prechodnosti a čistoty dymovodov, komína a spaľovacieho priestoru.

#### 5.3. Prikladanie paliva

Pre zabránenie úniku dymových plynov do miestnosti pri prikladaní odporúčame: Približne 5 až 10 sekúnd pred otvorením dvierok ohniska plne otvorte primárny regulátor vzduchu, potom prikladacie dvierka najprv mierne pootvorte, vyčkajte niekoľko sekúnd na odsatie dymových spodín do komína a až potom dvierka otvorte naplno. Po otvorení prikladacích dvierok je vždy nutné zvýšiť pozornosť, hrozí vypadnutie žeravých ohorkov. Po priložení paliva dvierka ohniska opäť uzavrite. Po rozhorení paliva (bez čadivého plameňa) regulátor znovu vráťte do pôvodnej polohy (popr. uzavrite). Pri prikladaní dbajte na to, aby palivo nepresahovalo nad úroveň šamotovej (vermiculitovej) vymurovky spaľovacieho priestoru. Množstvo prikladaného paliva má zodpovedať hodinovej informatívnej spotrebe pre danú piecku (pozri technický list). Pri prekurovaní môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie vložky.

**Upozornenie: Nadmernému unikaniu spalín do miestnosti pri prikladaní zabránite dopĺňovaním paliva po jeho vyhorení na žeravý základ.**

#### 5.4. Čistota skla

Na zachovanie čistoty priehľadného okienka má vplyv popri používaní vhodného paliva, dostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu (**najmä sekundárneho**) a zodpovedajúceho komínového ťahu taktiež spôsob, ako je krbová vložka obsluhovaná. V tejto súvislosti odporúčame prikladať iba jednu vrstvu paliva, a to tak, aby bolo palivo čo najrovnomernejšie

rozprestreté po kúrenisku a aby bolo čo najďalej od skla. Toto platí aj pre briкеты (vzdialenosť medzi nimi 5 až 10 mm). V prípade znečistenia skla pri kúrení odporúčame zvýšiť intenzitu horenia otvorením primárneho regulátora vzduchu, čím sa väčšinou sklo samovoľne vyčistí.

### 5.5. Prevádzka počas prechodného obdobia a pri zhoršených klimatických podmienkach

V prechodnom období, resp. pri vyšších vonkajších teplotách nad 15°C, pri daždivých a vlhkých dňoch, pri prudkom nárastovom vetre môže podľa okolností dôjsť k zhoršeniu kominového ťahu (odťahu spalín z kachlí), takže spaliny nie sú plne odvádzané. Preto musí byť krbová vložka v tomto období prevádzkovaná s čo najmenším množstvom paliva, aby bolo možné otvorením prívodov vzduchu zlepšiť horenie a tým aj ťah komína.

### 5.6. Úprava funkcie krbovej vložky

Pri niektorých typoch krbových vložiek je v konštrukcii naskrutkovaný tzv. zakončovací člen, ktorý zároveň slúži ako usmerňovač ťahu. Tieto typy krbových vložiek môžu byť, po vybratí zakončovacieho člena, doplnené o teplovodný výmenník s možnosťou pripojenia vykurovacích telies pre vykurovanie príslušných miestností, alebo zásobníkového ohrievača vody. Teplovodný výmenník sa dodáva ako zvláštne príslušenstvo s podrobným návodom na jeho inštaláciu. Pripojenie krbovej vložky s výmenníkom k teplovodnému rozvodu zverte vždy špecializovanej, odbornej firme na základe spracovanej projektovej dokumentácie.

**Upozornenie: Krbovú vložku, ktorá je vybavená výmenníkom, nie je možné prevádzkovať bez pripojenia k teplovodnému rozvodu a bez vodnej náplne, príp. bez náplne nemrznucej zmesi.**

**Pri inštalácii teplovodného rozvodu je nutné rešpektovať požiadavky na tepelné systavy v budovách:**

- ČSN 06 0830 : 2006 – Zabezpečovacie zariadenie
- ČSN 06 0310 : 2006 – Projektovanie a montáž
- ČSN 06 0320 : 2006 – Príprava teplej vody - navrhovanie a projektovanie
- ČSN EN 12 828 : 2005 – Navrhovanie teplovodných tepelných sústav
- ČSN EN 13 240 : 2002+A2:2005 – Spotrebiče na pevné palivá na vykurovanie obytných priestorov
- ČSN EN 13 229 : 2002+A2:2005 – Vstavané spotrebiče na vykurovanie a krbové vložky na pevné palivá

**Upozornenie: V prípade montáže krbovej vložky s teplovodným výmenníkom je nutné pred realizáciou obkladu a prvým zakúrením zapojiť výmenník do funkčnej vykurovacej sústavy a skontrolovať tesnosť teplovodného systému.**

### 5.7. Vyprázdňovanie popola

Podľa dĺžky a intenzity kúrenia je nutné pomocou kutáča alebo roštovacieho zariadenia (ak je piecka vybavená pohyblivým roštom) sklepať popol cez rošt do popolníka. **Dbajte na to, aby nebol popolník preplňovaný, čím by mohlo dôjsť k zabráneniu prívodu vzduchu pod rošt a následným problémom so zapálením alebo horením paliva.**

Vyprázdňovanie popolníka od popola je najlepšie vykonávať v stave studenom, najlepšie pri príprave na ďalšie zakúrenie. **Pri niektorých typoch je popolník usadený priamo pod roštom (bez možnosti bočného vyberania), tu je nutné vyprázdňovanie iba v studenom stave a za nečinnosti piecky.** Popol zo spáleného dreva je možné použiť do kompostov alebo ako hnojivo.

**Upozornenie: Pred vyprázdňovaním popolníka skontrolujte, či neobsahuje tlejúce zvyšky paliva, ktoré by mohli spôsobiť požiar v odpadovej nádobe.**

## 6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

### 6.1. Čistenie piecky

Krbovú vložku v studenom stave je nutné najmenej raz ročne (po vykurovacej sezóne), prípadne aj častejšie, vyčistiť. Pri čistení je potrebné odstrániť usadeniny v dymovodoch, spaľovacom priestore a na clonách pre smerovanie ťahu. Opraviť, najlepšie výmenou, vypadnuté časti šamotovej vymurovky. Úplnosť šamotovej vymurovky je nutné sledovať aj počas vykurovacej sezóny. Medzery medzi jednotlivými šamotovými tvárnami slúžia ako tepelná dilatácia

zamedzujúca popraskaniu tvární a **nie je vhodné** medzery akokoľvek vyplňovať napr. výmazovou hmotou, tak ako bolo zvykom pri starších pieckach na pevné palivá.

**Popraskané šamotové tvárnice nestrácajú svoju funkčnosť, pokiaľ celkom nevypadnú!**

Pri čistení odporúčame z piecky vybrať voľne položené clony pre smerovanie ťahu (tým je uľahčený prístup do priestoru nad nimi). Na vyčistenie skla je možné použiť bežné prípravky na čistenie sporákov a rúr na pečenie, suchú mäkkú handru alebo aj noviny, prípadne špeciálny prípravok na čistenie skiel krbových kachlí, napr. prípravok CINOL. Sklo sa musí zásadne čistiť iba v chladnom stave. Na čistenie lakovaných častí povrchu piecky nikdy nepoužívajte vodu, vhodné je použitie molitanovej huby alebo mäkkej flanelovej handry.

**Upozornenie:** Pri niektorých typoch krbových vložiek je na zvislé strany spaľovacieho priestoru použitý materiál VERMICULITE. Z tohto materiálu sú taktiež vyrábané aj niektoré usmerňovače ťahu. Materiály nie je možné nijak opravovať. V nutných prípadoch sa musia vymeniť. Uvedený materiál má vysoké tepelno-izolačné vlastnosti a dobrú odolnosť proti popraskaniu. Je menej odolný proti oderu, preto odporúčame šetrnejšie zaobchádzanie pri prikladaní a čistení.

### 6.2. Tesniace šnúry a pásy

Na tesnenie dosadacích plôch dveriek a skiel (popr. iných častí kachlí) je použitá špeciálna sklokeramická tesniaca šnúra (páska), ktorá je schopná odolávať vysokým teplotám. Stav tesnenia odporúčame priebežne kontrolovať, a pri strate jeho funkčnosti nahradiť novým.

Nové tesnenie sa po určitom čase používania zľahne a preto odporúčame, aby sa približne po 3 mesiacoch používania vložky skontrolovala tesnosť dotiahnutia skla na konštrukcii dverí a prípadné uvoľnenie odstránilo citlivým dotiahnutím držiakov skla.

### 6.3. Náhradné diely

V prípade nutnosti používajte iba originálne náhradné diely odporúčané výrobcom, pozri **odsek 10.3** vytypované náhradné diely. Identifikáciu náhradného dielu vykonajte pomocou technického listu, ktorý je súčasťou dodávky krbovej vložky.

## 7. ČO ROBIŤ KEĎ .... „poradíte si sami ?“

Problém	Príčina	Náprava
Krbová vložka zle horí (netáha) alebo počas prikladaní alebo v priebehu kúrenia dymí.	Komín alebo dymovod zle tesní (je prisávaný falošný vzduch).	Nechať preveriť komín (napr. utesniť komínové dvierka). Riadne zostaviť dymové rúry či poškodené vymeniť.
	Zlý ťah komína.	S kominárom (peciarom) objasniť príčinu a prijať opatrenia napr. vyčistiť komín, odstrániť redukcie dymovodu, zvýšiť komín, priviesť dostatok vzduchu do miestnosti.
	Dvierka iného kúreniska, napojeného na komín, sú otvorené.	Zatvorte dvierka iného kúreniska.
	Čistiace otvory komína sú otvorené.	Zatvorte tieto čistiace otvory.
	Zariadenie, dymovody sú znečistené, resp. zapchané.	Pozri kapitolu <b>6.1. Čistenie piecky</b>
	Nedostatočný prívod čerstvého vzduchu.	Pozri kapitolu <b>4.7. Vonkajší prívod spaľovacieho vzduchu</b>
	Zhoršené vonkajšie klimatické podmienky.	Pozri kapitolu <b>5.5. Prevádzka počas prechodného obdobia a pri zhoršených klimatických podmienkach</b>
	Na kúrenie bolo použité zlé palivo.	Použite správne palivo, pozri kapitolu <b>2.2. Palivo</b>

Krbovú vložku nie je možné dostatočne rýchlo rozkúriť.	Zle naložené palivo. Príliš málo paliva pre riadne podpálenie.	Pre riadne podpálenie a následné horenie založte palivo, pozri <b>5.2. Zapálenie a kúrenie</b>
	Zatvorený privod primárneho vzduchu.	Otvorte regulátor primárneho vzduchu príp. privrite regulátor sekundárneho vzduchu.
Priestor nie je dostatočne vykurovaný.	Požiadavka na teplo je príliš veľká, resp. krbová vložka má malý výkon.	Poradiť sa s kúrenárom (peciárom). Znížiť tepelné straty priestoru (napr. zateplením).
	Dymovody a vložka je znečistená.	Pozri kapitolu <b>6.1. Čistenie piecky</b>
	Ťah komína je príliš malý.	Pozri kap. <b>4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN</b>
	Krbová vložka nie je správne prevádzkovaná	Nastavenie piecky (tepelného výkonu) nie je optimálne, pozri kap. <b>2.1. Množstvo paliva a nastavenie spaľovacieho procesu</b>
Krbová vložka dáva príliš veľký vykurovací výkon.	Krbová vložka nie je správne prevádzkovaná	Nastavenie piecky (tepelného výkonu) nie je optimálne, pozri kap. <b>2.1. Množstvo paliva a nastavenie spaľovacieho procesu</b>
	Dvierka popolníka nie sú celkom uzatvorené.	Dvierka popolníka celkom uzatvorte.
	Tesnenie dvierok, popolníka je poškodené.	Vymeňte tesnenie dvierok.
	Ťah komína je príliš veľký.	Pozri kap. <b>4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN</b>
Krbová vložka zapáchala a čadí.	Ťah komína je príliš malý.	Pozri kap. <b>4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN</b>
	Ide o vypaľovanie ochranného laku, resp. kachle sú špinavé, zaprášené.	Vypaľovanie farby dokončiť (dym a zápach) čoskoro pomínie, resp. kachle zvonku v studenom stave vyčistiť.
Priehľadné okienko sa zanáša.	Príčinu nie je možné vždy na 100 % určiť, ale väčšinou to je: nevhodné palivo, zle nastavené spaľovanie, zlý alebo dočasne zhoršený ťah komína, uvoľnené tesnenie dvierok.	Zásada: Podľa spôsobu kúrenia a použitého paliva je nutné sklo dvierok občas vyčistiť, pozri kap. <b>5.4. Čistota skla</b> . Pri kúrení uhoľnými briketami sa sklo dvierok môže zanášať častejšie, než pri kúrení drevom.
	Ťah komína je príliš malý.	Pozri kapitolu <b>4. INŠTALÁCIA KRBOVEJ VLOŽKY A JEJ NAPOJENIE NA KOMÍN</b>
	Do kúreniska bolo vloženého príliš veľa paliva.	Prikladajte správne množstvo paliva, pozri kapitolu <b>2.1. Množstvo paliva a nastavenie spaľovacieho procesu a 5.3. Príkladanie paliva</b>
	Bolo použité vlhké palivo.	Používajte iba suché palivo, pozri kapitolu <b>2.2. Palivo</b>

## 8. NAJČASTEJŠIE PORUCHY A OTÁZKY NA NE

### 8.1. Prasknutá (vypadnutá) šamotová (vermiculitová) tvárnica v spaľovacom priestore

Najprv je potrebné zdôrazniť, že popraskaná šamotová tvárnica nestrácajú svoju funkčnosť, pokiaľ celkom nevypadnú, teda ich nie je nutné ihneď vymieňať! V prípade výmeny tieto dielce môžete

priamo objednať u vášho predajcu alebo na adrese výrobcu tak, že udáte typ a sériové výrobné číslo kachlí, ďalej z technického listu (súčasť dodávky) určíte číslo šamotovej tehly, ktorú potrebujete vymeniť.

**Postup výmeny:** Výmenu bočných tvárník je nutné vykonať tak, že sa zloží vrchná clona, popr. zložia držiaky šamotu a vyberie poškodená šamotová tvárnica. Niekedy je potrebné vybrať aj liatinový rošt so šamotovými tvárniciami na dne. Spätná montáž sa vykoná opačným spôsobom, nezabudnite všetko zložiť do pôvodnej správnej polohy, na čo vám poslúži aj vyobrazenie na technickom liste.

**Upozornenie:** Nekúrite v kachliach v prípade, že i len časť obloženia spaľovacieho priestoru vypadne. Hrozí nebezpečenstvo prepálenia konštrukcie kachlí.

### 8.2. Rozbité sklo

Sklo dvierok je vyrobené zo špeciálnej sklokeramickej hmoty s vysokou tepelnou odolnosťou. **Bežné tabuľové sklo nie je možné použiť!**

**Postup výmeny:** Pri výmene skla nie je nutné celé dvierka odmontovať, postačí iba odskrutkovať držiaky skla a sklo vybrať. Pri spätnej montáži musí sklo rovnomerne dosadnúť po celom obvode na plochu dvierok. Styková plocha medzi sklom a dvierkami musí byť osadená tesniacou šnúrou. Tesniacu šnúru, ak nie je poškodená, je možné použiť znovu. Držiaky pri spätnej montáži dotahujte citlivo a rovnomerne, tak aby nedošlo k prasknutiu nového skla prílišným dotiahnutím.

**Upozornenie:** Niektoré typy vložiek nemajú na dosadacej ploche medzi sklom a dvierkami tesniacu šnúru po celom obvode!

### 8.3. Clony pre smerovanie ťahu

Pre čistenie vložky či výmenu šamotových (vermiculitových) tvárník vyberte voľne položené clony usmerňovačov ťahu (**ak sú použité, pozri Technický list**), ktoré zabraňujú v prístupe k čisteniu alebo výmene tvárník. Pri vyberaní clón je nutné vziať zreteľ na to, že pri niektorých typoch clony slúžia aj ako držiaky šamotových tvárník proti vypadnutiu. V tomto prípade dajte pozor na ich možné sklopenie či vypadnutie a následné poškodenie. Dbajte na správne postavenie clony pri spätnej montáži.

**Demontáž:** Voľne položenú clonu usmerňovača ťahu na jednej strane naddvihnite, tým sa druhá strana sklopí dole a posuňte ju nabok tak, aby sa dala z kachlí vybrať.

**Montáž:** Spätnú montáž vykonáte podobne. Clonu šikmo zasuniete k požadovanému miestu a usadíte na miesto, vždy skontrolujte správnosť polohy podľa technického listu!

### 8.4. Náhrada zakončovacieho člena za výmenník (iba niektoré typy)

**Demontáž:** Pomocou vhodného kľúča odskrutkujte matice zakončovacieho člena a vyberte ho z konštrukcie vložky.

**Montáž:** Pred nasadením výmenníka očistite dosadaciu (stykovú) plochu – po demontáži zakončovacieho člena na nej mohli zostať zvyšky pôvodného tesnenia. Výmenník musí byť osadený nepoškodeným tesnením. Príchytkové matice dotahujte rovnomerne tak, aby bola zaistená tesnosť po celom obvode príruby výmenníka.

## 9. ZÁRUKA A SERVIS

### 9.1. Všeobecne

Pri dodržaní všetkých pravidiel inštalácie, obsluhy a údržby uvedených v tomto návode na obsluhu, ručí výrobca (dodávateľ), firma HAAS + SOHN Rukov s.r.o., 24 mesiacov od prevzatia používateľom za to, že výrobok bude mať po celý čas záruky vlastnosti stanovené technickými normami, týmto návodom a údajmi na výrobnom štítku.

### 9.2. Záručné podmienky

Záruka sa vzťahuje na bezplatnú opravu krbovej vložky, respektíve reklamovaných dielov či častí, ktoré vznikli príčinou chybného materiálu alebo chybou v dielenskom spracovaní.

### 9.3. Záručný a pozáručný servis

Záručný a pozáručný servis zaisťuje výrobca, firma HAAS + SOHN Rukov s.r.o. pomocou svojho servisného oddelenia so sídlom na adrese:

KZP s.r.o.  
Považské Podhradie 417  
Považská Bystrica tel.: 00 421 424 320 535  
017 04 fax: 00 421 424 320 530  
Slovenská republika mob.: 00 421 903 737 287  
E-mail: [kzp@krbkzp.sk](mailto:kzp@krbkzp.sk)

Lehota pre vybavenie reklamácie je určená zákonom.

#### Ostatné štáty:

Záručné a pozáručné servisné služby zaisťujú dovozcovia, popr. zmluvne poverené servisné organizácie.

### 9.4. Skutočnosti pre neuznanie reklamačného nároku

HAAS + SOHN Rukov s.r.o. nepreberá záruku za škody a chyby zariadenia, alebo jeho častí, ktoré boli spôsobené:

- vonkajším chemickým alebo fyzikálnym pôsobením pri doprave, nevhodným skladovaním, zlou inštaláciou a prevádzkovaním zariadenia (napr. ochladením vodou, znečistením od vykypených jedál, vodného kondenzátu)
- zlou voľbou výkonu kachlí pre daný priestor (prekurovanie alebo nedokurovanie priestoru)
- nedodržaním príslušných platných stavebno-právnych predpisov
- chybou inštaláciou a napojením zariadenia
- nedostatočným alebo príliš silným ťahom komína (pripojenie musí byť podľa platných noriem)
- vykonanými úpravami alebo inými, najmä dodatočnými zmenami ohniska alebo odvodu spalín
- pri zásahu alebo zmenách na zariadení, spôsobených osobami, ktoré na toto nie sú výrobcom splnomocnené
- nedodržaním pokynov v návode na obsluhu
- pri dodatočnom zabudovaní náhradných dielov a doplnkov, ktoré nie sú výrobkom firmy HAAS + SOHN Rukov s.r.o.
- použitím nevhodných palív
- zlou obsluhou, preťažením zariadenia (napr. otvorené dvierka popolníka) a následným poškodením konštrukcie pecky (napr. prepálenie clón usmerňovačov ťahu, deformácia konštrukcie kachlí)
- neodbornou manipuláciou, násilným mechanickým poškodením
- nedostatočnou starostlivosťou či použitím nevhodných čistiacich prostriedkov
- neodvratnou udalosťou (povodne atď.)

### 9.5. Ako reklamovať?

Reklamácie uplatňujte u vášho odborného predajcu alebo priamo u výrobcu a pritom uvádzajte typ kachlí, rok výroby a sériové výrobné číslo výrobku. Tieto údaje nájdete na typovom štítku na zadnej strane pecky. Odporúčame preniesť si tieto údaje z typového štítku kachlí do nižšie uvedenej tabuľky. Takto budete mať všetky dôležité údaje stále po ruke.

HAAS+SOHN Rukov s.r.o, SNP 474, 408 01 RUMBURK, CZ
KRBOVÁ VLOŽKA - TYP: SÉRIOVÉ VÝROBNÉ ČÍSLO: ROK VÝROBY: VÝKON:

Pri reklamácií je nutné udať svoju presnú adresu, telefónne číslo a popísať poruchu. Pri nákupe si vo vlastnom záujme vyžiadať čitateľne vyplnený záručný list. O spôsobe a mieste opravy bude po posúdení poruchy rozhodnuté v servisnom oddelení a ďalej budú navrhnuté opatrenia konzultované s majiteľom krbovej vložky. Pre výmenu krbovej vložky alebo zrušenie kúpnej zmluvy platia príslušné ustanovenia zákona.

### 9.6. Pokyny pre objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte typ krbovej vložky, rok výroby a sériové výrobné číslo výrobku. Náhradný diel identifikujte pomocou technického listu, uveďte názov dielu, prípadne jeho číslo alebo pozíciu podľa schémy. Objednávku posielajte písomne, faxom alebo e-mailom. Náhradné diely a príslušenstvo je možné objednať u predajcu alebo u servisnej organizácie, popr. u výrobcu podľa technického listu pre príslušný typ krbovej vložky.

## 10. OSTATNÉ

### 10.1. Príslušenstvo dodávané s krbovou vložkou

Súčasťou každej dodávky je ochranná rukavica na manipuláciu s ovládacími prvkami krbovej vložky, popolníková zásuvka, všeobecný návod na obsluhu, montáž a údržbu, záručný list, technický list, návod na inštaláciu krbovej zostavy (ak je súčasťou dodávky).

### 10.2. Zvláštne príslušenstvo na objednávku

1. Dymovodné rúry Ø 160 mm a Ø 180 mm (dĺžky 0,25 m)
2. Kolená dymovodu Ø 160 mm a Ø 180 mm (90°)
3. Komínové obruče Ø 160 mm a Ø 180 mm
4. Koše na drevo
5. Krbové náradie podľa zvláštnej ponuky
6. Prípravky na čistenie skla
7. Protipožiarna tieniaca súprava

### 10.3. Vytypované náhradné diely

#### Niektoré náhradné diely, ktoré je možné objednať:

1. Šamotové tvárnice a dosky VERMICULITE spaľovacieho priestoru
2. Popolníková zásuvka
3. Sklo prikladacích dvierok
4. Liatinový rošt
5. Lepidlo na tesniacu šnúru
6. Tesniaca šnúra
7. Opravný sprej s farbou
8. Ozdobné a regulačné prvky (tyčky, kľučky, regulátory)
9. Lepidlo na tesniacu šnúru

### 10.4. Balenie krbovej vložky a likvidácia odpadu

Krbová vložka a zostava obkladu je dodávaná na drevenej transportnej podložke a vybavená ochranným latovaním. Vložka a zostava obkladu sú proti poveternostným vplyvom chránené PE fóliou. Stabilizácia a súdržnosť celého obalu pre skladovanie a pre dopravu je zaručená použitím kovovej, príp. plastovej pásky.

**Likvidácia obalu:** Drevené latovanie a podložku použite na kúrenie. Ocelovú pásku odovzdajte do zberne kovových odpadov. PE povlak odovzdajte na recykláciu.

**Likvidácia telesa vložky a kamenného obkladu:** V prípade likvidácie krbovej vložky odložte šamot, dosky vermiculite, sklo a tesniacu šnúru do tuhého komunálneho odpadu a plechový korpus popr. ostatné kovové časti odovzdajte do zberne kovových odpadov.



### 10.5. ES vyhlásenie o zhode a CE certifikát

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané k všetkým výrobkom na základe protokolu o počiatočnej skúške typu podľa EN 13 229 : 2005 + A2 : 2004 a CE certifikátu. Protokol o počiatočnej skúške typu a CE certifikát je v súlade so smernicou 89/106/EHS a vystavila ho notifikovaná osoba.

Notifikované skúšobné ústavy overujúce výrobky HAAS + SOHN:

Strojárenský skúšobný ústav, s. p., ES 1015, AO 202, Hudcova 56 b, 621 00 Brno, Česká republika.

Rhein – Ruhr Feuerstätten Prüfstelle (RRF) Essen, Nemecko.

Výrobca vyhlasuje, že krbová vložka, tu uvedená, spĺňa požiadavky stanovené smernicou 89/106/EHS. Za podmienok obvyklého, výrobcom určeného použitia, je výrobok bezpečný.

Výrobca prijal opatrenie, ktorým zabezpečuje zhodu všetkých výrobkov uvedených na trh s technickou dokumentáciou a so zhodnými požiadavkami.

### 10.6. Výrobný a obchodný program HAAS+SOHN Rukov s.r.o.

Firma HAAS+SOHN Rukov je českou firmou so zahraničným kapitálom zaoberajúcou sa výrobou a predajom krbových kachlí, kachľových krbových kachlí a krbových vložiek. Výrobky sú určené na spaľovanie dreva, ekobrikiet, popr. uhoľných brikiet.

#### Výrobný program:

- Krbové kachle
- Krbové kachle s teplovodným výmenníkom
- Kachľové krbové kachle
- Kachľové krbové kachle s teplovodným výmenníkom
- Krbové vložky a krbové zostavy
- Krbové vložky s teplovodným výmenníkom a krbové zostavy

#### Ostatné:

- Krbové náradie a koše na drevo
- Príslušenstvo (dymovodné rúry, kolená, obruče atď.)
- Ostatné špeciálne výrobky

### 11. Prílohy

#### 1. Technický list príslušného typu krbovej vložky a záručný list

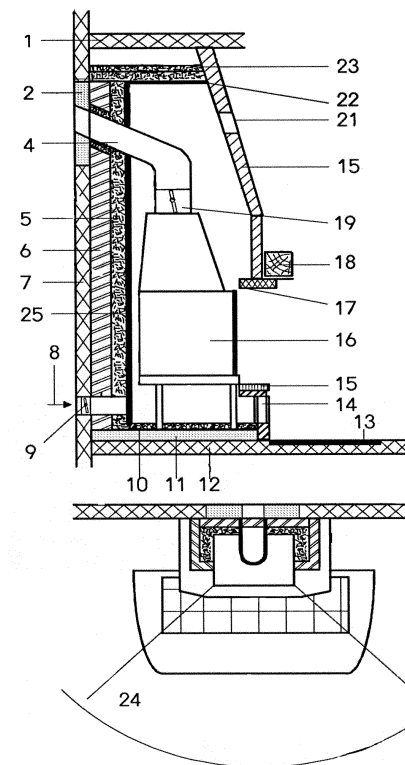
#### 2. Príloha č.1

- o Schéma vykonania zástavby jednoplášťovej krbovej vložky

#### 3. Príloha č.2

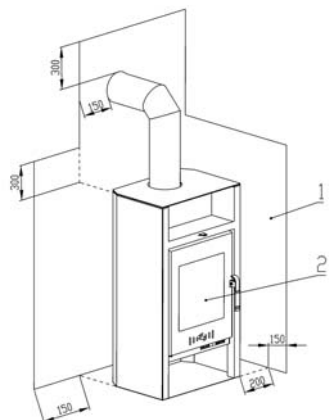
- o Príklad umiestnenia ochrannnej clony palivového spotrebiča a dymovodu
- o Prestup dymovodu stenou z horľavých materiálov
- o Odstupové bezpečnostné vzdialenosti vložky v priestore
- o Príklady správneho a nesprávneho pripojenia dymovodu do otvoru v komínovej vložke (komíne)

### SCHÉMA VYKONANIA ZÁSTAVBY JEDNOPLÁŠŤOVEJ KRBOVEJ VLOŽKY



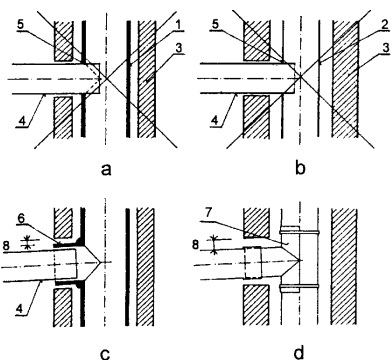
1.	Chránený strop z horľavých stavebných materiálov alebo nosný stavebný prvok	14.	Vstup konvekčného vzduchu (cirkulujúci vzduch)
2.	Izolovaný priestor napojenia dymovodu na komín	15.	Plášť obmurovky vložky
4.	Dymové rúry z ocelového plechu	16.	Krbová vložka
5.	Tepelnoizolačná vrstva	17.	Nosný rám
6.	Obmurovka	18.	Okrasný trám
7.	Chránená stena z horľavého stavebného materiálu alebo nosný prvok z betónu alebo železobetónu.	19.	Škrtiaca klapka
8.	Prívod spaľovacieho vzduchu	21.	Mriežka výstupu ohriateho vzduchu
9.	Klapka vonkajšieho prívodu vzduchu	22.	Nosný prvok
10.	Tepelná izolačná vrstva	23.	Tepelnoizolačná vrstva
11.	Nosná doska	24.	80 cm oblasť sálania
12.	Chránená základová doska z horľavého materiálu alebo nosný stavebný prvok.	25.	Oplechovanie komory konvekčného vzduchu

**PRÍKLAD UMIESTNENIA OCHRANNEJ CLONY  
PALIVOVÉHO SPOTREBIČA A DYMOVODU**  
(rozmery v mm)



- 1 – ochranná clona palivového spotrebiča a dymovodu chrániaca okolité horľavé stavebné konštrukcie pred ich tepelnými účinkami  
2 – prikladací a popolníkový otvor

**PRIPOJENIE DYMOVODU DO OTVORU  
V KOMÍNOVEJ VLOŽKE**

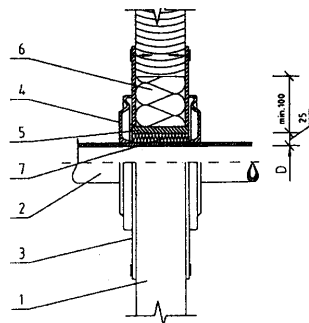


- 1 – keramická (kovová) vložka  
2 – kovová komínová vložka  
3 – komínový plášť  
4 – kovový dymovod  
5 – otvor v komínovej vložke  
6 – prítmelená odbočka ku komínovej vložke  
7 – kovová príložka upevnená k vložke kovovými páskami  
8 – dilatačná medzera medzi tvarovkou a plášťom komína

**SPRÁVNE** – pozri c, d      **ZLĚ** – pozri a, b

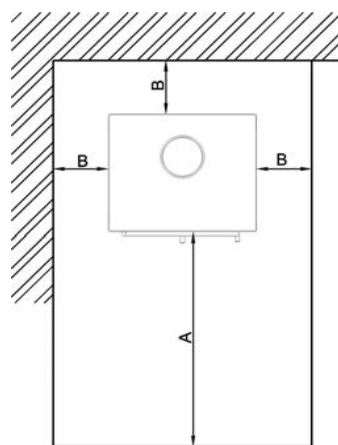
Komentár k ČSN 73 4201 : 2008

**PRESTUP DYMOVODU STENOU  
Z HORĽAVÝCH MATERIÁLOV**  
(rozmery v mm)



- 1 – stena  
2 – dymovod  
3 – krycia doska (nehorľavá, nekovová)  
4 – ružica  
5 – ochranná rúra (nehorľavá, nekovová)  
6 – izolačná výplň I (nehorľavá, napr. sklené vlákno)  
7 – izolačná výplň II (nehorľavá, napr. peciarska hĺina)  
ČSN 06 1008 : 1997

**ODSTUPOVÉ BEZPEČNOSTNÉ  
VZDIALENOSTI VLOŽKY V PRIESTORE**



Minimálne vzdialenosti  
A>=800 mm  
B>=400 mm

Tlač: TISKÁRNA ŘEHÁK Česká Lípa, tel.: 487 853 897